

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung

CIG	8809936D2A	Numero DBB DBB-Nr.	134/2021
Oggetto Gegenstand	Acquisto licenze SAP-SuccessFactors per Informatica Alto Adige S.p.A. Ankauf Lizenzen SAP-SuccessFactors für Südtiroler Informatik AG		
RUP EVV	Alfredo Iellici	Data nomina Datum der Ernennung	08.10.2020
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Paul Egger		
Settore Bereich	Human Ressource	Service Area	10000000
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72212218-0 Servizi di programmazione di software per la gestione delle licenze 72212218-0 Programmierleistungen für Lizenzverwaltungssoftware		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Euro 89.450,00, senza IVA. / Euro 89.450,00, ohne MwSt.		

Premesse / Prämissen

Considerato che si rende necessaria l'acquisizione della fornitura di licenze SAP-SuccessFactors per Informatica Alto Adige S.p.A.;
Festgestellt, dass der Erwerb der Lieferung von Lizenzen SAP-SuccessFactors für Südtiroler Informatik AG erforderlich ist;

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“

Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria;
Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle;

Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorrere agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Considerato che al fine di procedere all'affidamento di cui in oggetto è stata svolta una indagine di mercato tramite cataloghi elettronici, nel rispetto del principio di rotazione;

Um den oben genannten Auftrag auszuführen, wurde eine Marktuntersuchung durchgeführt durch elektronische Kataloge, nach dem Rotationsprinzip;

Dato atto che sono stati consultati i seguenti operatori economici SiDi Srl, Ccelera Srl e Allos Srl. Entro il termine fissato per la presentazione dei preventivi di spesa (17.06.2021) hanno risposto i seguenti operatori economici: SiDi Srl.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wurden konsultiert: SiDi GmbH, Ccelera GmbH und Allos GmbH.

folgende Wirtschaftsteilnehmer haben Innerhalb der Frist für die Vorlage des Kostenvoranschlags (17.06.2021) geantwortet: SiDi GmbH

Valutata la proposta economica dell'operatore economico SiDi Srl congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebots des Anbieters SiDi GmbH wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

Il reparto HR di Informatica Alto Adige SpA (IAA) ha bisogno di uno strumento informatico che gli consenta di gestire in maniera adeguata ed efficiente il processo di reclutamento del personale e, in particolare, gli aspetti di selezione, formazione, contrattuali e di onboarding. Attualmente questi temi in IAA sono seguiti con strumenti in parte superati e, comunque, poco adatti.

In continuità con le scelte strategiche aziendali, e in ragione del know-how già presente in azienda, si è scelto di usare gli strumenti di SSF, all'interno di SCP, per il gradimento che hanno ottenuto all'interno di IAA e per la loro perfetta integrabilità con i sistemi informatici aziendali.

I moduli di interesse del reparto HR, oggetto della presente determina a contrarre, sono i seguenti:

- employee central – codice identificativo SAP:8008640;
- learning – codice identificativo SAP: 8005144;
- onboarding – codice identificativo SAP 8005154;
- recruiting – codice identificativo SAP 8005155;
- work zone for HR – codice identificativo SAP 8008428.

Le licenze di cui si tratta dovranno permettere l'accesso e l'utilizzo dei moduli a un numero di 250 utenti.

Insieme alle licenze viene acquistato il servizio di assistenza e il servizio di aggiornamento.

Ai fini dell'acquisto che ci occupa IAA, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, ha svolto un'indagine di mercato finalizzata ad individuare gli operatori economici astrattamente idonei a svolgere la prestazione e li ha invitati a presentare un'offerta.

All'indagine ha dato riscontro solamente un operatore economico: la società Sidi Srl.

Questa, a fronte di una base d'asta pari a euro 90.000,00, ha presentato un'offerta, per il fabbisogno richiesto nel capitolato tecnico, di Euro 89.450,00 con un ribasso pari allo 0,61%, risultando l'offerta stessa economicamente più vantaggiosa, tenendo conto del criterio del minor prezzo ex art. 95 co.4 D.lgs. 50/2016.

Die Personalabteilung der Südtiroler Informatik AG (SIAG) benötigt ein IT-Tool, mit dem sie den Personalbeschaffungsprozess angemessen und effizient verwalten kann, insbesondere die Aspekte: Auswahl, Schulung, Vertrag und Onboarding. Derzeit werden diese Themen in der SIAG mit zum Teil veralteten und in jedem Fall nicht sehr geeigneten Werkzeugen verfolgt.

In Kontinuität mit den strategischen Entscheidungen des Unternehmens und aufgrund des bereits im Unternehmen vorhandenen Know-hows wurde beschlossen, die SSF-Tools innerhalb von SCP zu verwenden, da sie innerhalb der SIAG geschätzt wurden und sich perfekt in die IT-Systeme des Unternehmens integrieren lassen.

Nachfolgende Module, die Gegenstand dieser Vertragsbestimmung sind, sind für die Personalabteilung von Interesse:

- employee central – Identifikationskodex SAP:8008640;
- learning – Identifikationskodex SAP: 8005144;
- onboarding – Identifikationskodex SAP 8005154;
- recruiting – Identifikationskodex SAP 8005155;
- work zone for HR – Identifikationskodex SAP 8008428.

Die betreffenden Lizenzen müssen den Zugriff und die Nutzung der Module bis zu 250 Benutzer erlauben.

Zusammen mit den Lizenzen wird der Support-Service und der und der Update-Dienst erworben.

Für den fraglichen Ankauf hat die SIAG unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung, der Gleichbehandlung, der Verhältnismäßigkeit und der Transparenz eine Marktuntersuchung durchgeführt, um die Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die abstrakt in der Lage sind, die Dienstleistung zu erbringen, und sie zur Abgabe eines Angebots aufgefordert.

Nur ein Wirtschaftsbeteiligter hat auf die Umfrage geantwortet: die Firma Sidi Srl.

Dieser hat gegen ein Basisgebot von Euro 90.000,00 ein Angebot von Euro 89.450,00 mit einem Abschlag von 0,61% abgegeben.

Bei einem Basisgebot von 90.000.00 Euro hat die Firma Sidi Srl. ein Angebot für den Bedarf laut den technischen Spezifikationen in Höhe von 89.450 Euro mit einem Abschlag von 0,61 % unterbreitet. Somit handelt es sich hierbei um das wirtschaftlich günstigste Angebot, unter Berücksichtigung des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 95 co.4 GD 50/2016.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind:

	È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.		
Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI			
☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u> , ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u> , das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.		
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u> , mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.		
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.		
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.		
Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG			
	Nr.	Euro	
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	89.450,00	
Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages /	N/A	N/A	
Altre opzioni / Andere Optionen	N/A	N/A	
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG		89.450,00	
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis

Acquisto licenze SAP-SuccessFactors per Informatica Alto Adige Spa Ankauf Lizenzen SAP-SuccessFactors für Südtiroler Informatik AG	3 anni	29.816,66	89.450,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)			89.450,00
Durata del contratto Dauer des Vertrages	3 (tre) anni dalla data di attivazione delle licenze 3 (drei) Jahre ab dem Datum der Lizenzaktivierung		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☐ Sì / Ja ID:	☐ No / Nein
☒	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			
Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung		☐ canone annuale / Jahresgebühr ☐ anticipata in unica soluzione / einmalig im Voraus ☐ posticipata in unica soluzione / einmalig nachträglich ☒ a stato avanzamento lavori / nach Fortschritt der Arbeiten Trimestrale anticipato/vierteljährliche Vorauszahlung	
Assegnazione costi / Kostenzuweisung			
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%
P003 / C-119-1	10000000	E210015500	100,00
Importo fisso Fixbetrag			
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers			
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl			
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren			

erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.

Procedura seguita per la scelta del contraente
Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers

- ☐ Procedura Aperta ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura Ristretta ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.
Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.
Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen
- ☐ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);
Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)
- ☒ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 40.000,00 a € 150.000,00);
Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 40.000,00 bis € 150.000,00)
- ☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie);
Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)
- ☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015;
Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015
- ☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)
Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

Portale telematico
Internet-Portal

- ☐ MEPAB
☐ MEPA / CONSIP
☒ SICP
☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
------------------------------	----------------	-----------------	--------------------------	------------	------------------------------

Sidi Srl - GmbH	10420010968	10420010968	Via A. De Togni Strasse nr. 7, 20123- Milano - Mailand(MI)	sidigroup@pec.sidigroup.it	Massimo Dal Checco
Il Direttore Generale Der Generaldirektor DETERMINA / BESTIMMT - Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di licenze SAP Success Factors per Informatica Alto Adige Spa mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 89.450,00 Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von Lizenzen SAP Success Factors für Südtiroler Informatik AG mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von €89.450,00 zu genehmigen - Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Virginia Picchetti in qualità di Autorità di gara. Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Virginia Picchetti als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.					
Allegati / Anlagen					
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.				
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000				
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung				
☒	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.				
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage				
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher					
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix					
Autorizzazione / Genehmigung					
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan					

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN

Approvato dal C.d.a. in data/ Genehmigt durch den Verwaltungsrat am: _____